

пользованіе показаніями очевидцевъ. Предѣломъ, съ котораго они начинаются, для хроники онъ считаетъ приблизительно 730 годъ, для «Continuatio» 690-ый.

L. Cheikho. *La description du mont Sinai par le diacre Ephrem.* (المشرق) IX, 1906, стр. 736 — 743 и 794 — 799).—Изданъ текстъ описанія Синая, составленный нѣкимъ діакономъ Ефремомъ, о жизни котораго не имѣется точныхъ данныхъ. Переводъ этого путешествія былъ сдѣланъ Guidi по одной ватиканской рукописи (*Revue Biblique* 1906, juillet, 433 — 442); въ дополненіе къ этой работѣ Cheikho и печатаетъ подлинникъ по двумъ бейрутскимъ манускриптамъ. Оба они недавняго происхожденія и относятся къ XIX вѣку, но представляютъ копіи болѣе древняго списка XVI или XVII вѣковъ. Въ примѣчаніяхъ приводятся варианты ватиканской рукописи и даются нѣкоторыя поясненія историко-географическаго характера.

СПБ. Декабрь 1906 г.

И. Крачковскій.

ЕГИПЕТЪ И ЭТЮПИЯ.

А. Египетъ. Нубія.

АРХЕОЛОГИЯ. ЭПИГРАФИКА.

H. R. Hall. *Coptic and Greek Texts of the Christian period from ostraca, stelae, etc. in the British Museum.* Pp. XI+158. C Plates. Lond. 1905.—Четыре года тому назадъ д-ръ Crum напечаталъ свое превосходное изданіе коптскихъ ostraca коллекціи Egypt. Expl. Fund, Каирскаго музея и многихъ другихъ общественныхъ и частныхъ собраній. Отсутствіе въ немъ богатаго собранія ostraca Британскаго Музея помѣшало ему приблизиться къ типу Corpus'a этихъ труднѣйшихъ памятниковъ коптской письменности. Предъ нами трудъ, представляющій попытку восполнить этотъ пробѣлъ и привлечь къ дѣлу не только другіе памятники коптской эпиграфики, но и аналогичные греческіе тексты. Трудъ этотъ уже при первомъ знакомствѣ съ нимъ вызываетъ сожалѣніе, что вся коптская, т. е. большая часть огромнаго собранія 415 текстовъ не вошла въ образцовое изданіе д-ра Crum, который разработалъ бы ее болѣе полно, систематично, и научно. При безукоризненной внѣшности и прекрасныхъ таблицахъ, изданіе прежде всего поражаетъ полнымъ отсутствіемъ системы: документы распредѣлены не по группамъ по содержанию, а по случайному воспроизведенію на таблицахъ, вслѣдствіе чего греческіе не отдѣлены отъ коптскихъ, религіозные и литературные—отъ дѣловыхъ, остраки—отъ надписей; при всемъ этомъ нѣтъ общей нумераціи и предметнаго указателя. Съ литературой издатель не считается, кромѣ работы д-ра Crum. На примѣчанія къ своему трудному матеріалу онъ крайне скупъ, если дѣло идетъ не объ отрывкахъ изъ библии; во всѣхъ другихъ

случаяхъ онъ даетъ большей частью или вещи всёмъ извѣстныя, или прямыя курьезы (напр. древне-египетскія этимологіи коптскихъ именъ на стр. 20, 113 и др.). Не будемъ распространяться о томъ, что тексты нерѣдко транскрибированы и поняты неточно и невѣрно (напр. стр. 24, 1; 43, 3; 97, 1 и др., особенно же на стр. 4 съ неоднократно издававшимся и переведившимся поэтическимъ надгробнымъ текстомъ—издатель не понялъ всей первой части); приложенныя факсимилэ, частью и фототипіи памятниковъ даютъ возможность провѣрять чтенія и транскрипціи.—Содержаніе изданныхъ текстовъ крайне разнообразно. Какъ и въ другихъ коллекціяхъ, наибольшій процентъ приходится на письма, правовые документы и счета; затѣмъ слѣдуютъ отрывки изъ Св. Писанія (главнымъ образомъ изъ псалтири), изъ литургіи (между прочимъ древней), обрывки молитвъ, поученій, конкорданцій, магическіе тексты, медицинскіе трактаты, податныя квитанціи (между прочимъ мы нашли написанныя рукою извѣстнаго намъ изъ Эрмитажнаго Собранія Псате Израіля стр. 118, 124, 146), греко-коптскія граматическія парадигмы (стр. 38, 3). Этотъ богатый матеріалъ, съ связи съ изданными здѣсь-же скульптурами, въ значительной степени содѣйствуетъ изученію всёхъ сторонъ культуры христіанскаго Египта.

Рецензія: *Leipoldt* въ *Literar. Centralblatt* 1906, 17/18, p. 623—4. (см. выше стр. 552).

A. Mallon. Nouvel inscription Copte de Philae. Annales du Service des antiquités de l'Égypte VI (1905), 107—111.—Издана еще разъ надпись, уже сообщенная три года тому назадъ *Wreszinski* (см. *Виз. Вр. XI, 355*). Приложено факсимилэ.

W. E. Crum. Coptic graffiti etc. Egyptian Research Account. IX. The Osiereion at Abydos. Lond. 1904. Pp. 38—43; pl. XXV—XXXVIII.—Точное воспроизведеніе и переводъ съ комментариемъ 48 коптскихъ graffiti въ храмѣ Сети I въ Абидосѣ, помѣщенныхъ большей частью въ комнатѣ въ южномъ крылѣ храма, гдѣ по всей вѣроятности было какое-то христіанское мѣсто культа. Упоминается часто извѣстный монастырь Веліанскій, а также преподобный Моисей, его основатель, разрушившій, какъ извѣстно, языческій абидосскій храмъ. Единственная косвенная дата текстовъ — упоминаніе въ одномъ изъ нихъ архіепископа Гаврііла, можетъ быть патріарха 910 — 21 г. Содержаніе: а) стихи изъ Св. Писанія (Мѡ. I, 28, 20. Лк. I, 24, 50. 51. Мр. I, 1. XIV, 18—20) и апокрифовъ (Посланіе Авгаря), имѣвшіе значеніе талисмановъ для зданія; б) молитвы съ гностическо-магическимъ отгѣнкомъ; в) призыванія различныхъ святыхъ и поминальные списки, большей частью монахинь; г) замѣтки о поднятіи Нила до извѣстнаго уровня (?), иногда въ стилѣ благодарственныхъ молитвенныхъ обращеній.

A. Muñoz. Stele copte nel Museo Egizio Vaticano. L'Arte 1905 (VIII), 446—451.—Описаніе и факсимилэ пяти коптскихъ надгробныхъ плитъ со скульптурами и надписями. Двѣ изъ послѣднихъ кромѣ того приво-

дятся при описаніи, третья (на плитѣ № 3) упоминаетъ «Евпрепія эконома, сына благого».

R. P. Michel Jullien. *Quelques anciens couvents de l'Égypte.* Missions Catholiques XXXV, №№ 1767—1775.—Описание посѣщенныхъ авторомъ (иезуитомъ) мало извѣстныхъ древнихъ коптскихъ обителей: св. Даміаны (къ с. отъ Мансура въ Дельтѣ, въ епархіи іерусалимскаго епископа), препод. Стефана у Миніа, пещернаго монастыря Дейръ-Гандла у Сіута, преп. Матѳея (Дейръ-эль-Факури) у Эсна, Дейръ-Баблунъ у Каира, Бѣлаго монастыря, развалинъ Оксиринха, Ахмира съ его храмами и обителями, монастыря св. Паламона у Хенобоскія, св. Пахомія В. у Луксора, преп. Симеона у Ассуана. Нѣкоторые изъ этихъ обителей въ развалинахъ или необитаемы. Уніаты не владѣютъ (пока!) ни однимъ изъ нихъ. Авторъ даетъ историческія свѣдѣнія, приводитъ житія почитаемыхъ святыхъ. Текстъ снабженъ хорошими иллюстраціями, важными для археолога.

M. J. Clédat. *Le monastère et la nécropole de Baouît.* Mémoires de l'Inst. Franç. d'archéologie Orientale du Caire, XII, 2. 1906. Pp. 73 — 164. Pl. XXXIX — CXI.—Продолженіе полнаго изданія раскопокъ (см. Виз. Врем. XI, 455 сл. и XII, 456). Описаны часовни XVII — XXVIII, надписи, довольно многочисленныя, иногда съ датами (кон. VIII в.), представляющія поминальные тексты, перечни святыхъ, *graffiti* монаховъ, и т. п. изданы полностью, но безъ раздѣленія словъ и перевода. Таблицы исполнены превосходно, иногда въ краскахъ. Кромѣ изображеній святыхъ дано много интересныхъ образцовъ коптскаго орнамента.

Maspero. *Le couvent de Saint-Siméon, près d'Assouan.* Revue Archéol. 1906, II (t. VIII), 155—162.—Археологическое и историческое описаніе необитаемаго нынѣ (съ XIII в.) монастыря препод. Симеона и его окрестностей.

Ch. Palanque. *Rapport sur les recherches effectuées à Baouît en 1903.* Bulletin de l'Institut Français d'archéologie Orientale, V (1906), 1—21.—По порученію Института авторъ наблюдалъ за туземцами, получившими разрѣшеніе добывать для удобренія почву древняго поселенія, а также производитъ изысканія на с. холмѣ между двумя большими часовнями, открытыми въ 1902 и на югѣ. Часовня № 1 дала еще барельефъ и нѣсколько надписей; на югѣ найдено много новыхъ часовенъ; въ двухъ оказались хорошія фрески; на ю. з. найдена также часовня съ росписями и надписями; одна изъ послѣднихъ оставлена монастырскимъ художникомъ Давидомъ. Надписей вообще найдено довольно много; кромѣ надписей къ росписямъ, дающихъ имена пророковъ и апостоловъ, это большей частью молитвенныя призыванія и поминальныя записи; одна упоминаетъ еще одного «исографа». Найдено также нѣсколько архитектурныхъ обломковъ. По словамъ самого изслѣдователя, результаты болѣе важны со стороны топографической, чѣмъ археологической. Къ статьѣ приложены планы часовенъ и 15 фототипій, изображающихъ мѣстность, развалины, росписи и найденные предметы.

R. P. Roland. *Chez les Coptes de la Haute Égypte.* Missions Catholiques №№ 1846 — 1850. — Записки іезуита-миссіонера объ объѣздахъ униатскихъ общинъ Верхняго Египта отъ Ахмима до Асуана, имѣющія интересъ для знакомства съ успѣхами римской пропаганды и состояніемъ протестантскихъ миссій среди коптовъ. Авторъ останавливается и на описаніяхъ памятниковъ старины.

A. Wiedemann. *Alphabet.* Archiv für Religionswissenschaft, VIII (1906), 552 — 4. — Мистическое значеніе имѣли буквы алфавита и у древнихъ коптовъ. Авторъ указываетъ между прочимъ на изданный Hebbelupск'омъ коптскій трактатъ о таинствахъ греческаго алфавита и на фреску въ монастырѣ св. Симеона въ Асуанѣ, гдѣ 24 небесныхъ старца являются олицетвореніями 24 буквъ. Можно еще указать на частные ostraca, гдѣ алфавитъ играетъ магическую роль, а также на помѣщеніе названій буквъ въ числѣ таинственныхъ именъ Божіихъ въ магическихъ текстахъ.

ЛИТЕРАТУРА. РУКОПИСИ.

C. Wessely. *Sahidisch-griechische Psalmenfragmente.* Sitzungsber. d. Kais. Akademie d. Wiss. in Wien. 155 B. 1 Abh. 1907, Pp. 195—2 tabl. — Критическое изданіе отрывковъ значительной части псалтири по двумъ папируснымъ (VI и IV вв.) и нѣсколькимъ пергаменнымъ (б. ч. VII в.) рукописямъ коллекціи эрцгерц. Райнера. Куски второго изъ папирусовъ, собранные и приведенные въ порядокъ пок. Краллемъ, даютъ псалмы по гречески и по сахидски такъ, что сахидскій переводъ каждаго псалма слѣдуетъ за греческимъ текстомъ. Издатель по этому поводу, сравнивая оба текста, признаетъ, что этотъ греческій текстъ былъ дѣйствительно оригиналомъ сахидскаго перевода.

A. Rahlfs. *Septuaginta Studien.* 2 Heft. D. Text d. Septuaginta-Psaltern. Göttingen 1907. Pp. 256. — Стр. 164—7 занимаются коптскимъ и эіопскимъ переводами псалтири. Бохейрскій переводчикъ, переводя самостоятельно съ греческаго, пользовался и сахидскимъ переводомъ; затѣмъ оба перевода вліяли другъ на друга. Эіопскій переводъ сдѣланъ съ греческаго, но впоследствии въ него внесены поправки по арабскому переводу. Стр. 238—254 даютъ тексты греческихъ и греко-сахидскаго отрывковъ псалтири изъ Верхняго Египта по копіямъ Сrum'a въ Брит. Муз. Тексты прибл. XII в.

E. O. Winstedt. *Some Munich Coptic fragments.* I. II. Proceed. of the Soc. of Bibl. Arch. XXVIII (1906), 137 — 142, 229 — 232. — Изданіе текста отрывковъ: а) о Діоскорѣ, находящихся въ бывшей коллекціи Des Rivières въ Мюнхенѣ и переведенныхъ Сrum'омъ (См. Виз. Вр. XI, 362). Къ нимъ авторъ присоединилъ еще два найденныхъ имъ тамъ же отрывка б) изъ житія св. Игнатія Богоносца; в) изъ страданія Ап. Петра и Павла — изъ той же коллекціи.

Delaporte. *Le Pasteur d'Herma. Nouveaux fragments sahidiques.* Revue de l'Orient Chrétien 1906, 301 — 311.—Изданіе и переводъ 4-хъ новыхъ отрывковъ сахидскаго перевода «Пастыря Ермы» (Mand. XII, 3 — 4; Simil. VI, 2,1—7; VIII, 10,3—11, 5; IX, 5,1—6) по фрагм. 130,5 и 132,1 Парижской Нац. Библ., происходящимъ изъ той же рукописи, что и изданные раньше имъ и Лейпольдтомъ (XII, 460).

K. Schmidt. *Der I Clemensbrief in alkoptischer Uebersetzung.* Sitzungsber. d. Kön. Preuss. Akad. d. Wissensch. 1907. IX. Pp. 11 (154—164).—Королевская Библиотека въ Берлинѣ приобрѣла въ недавнее время по указаніямъ проф. К. Шмидта сохранившуюся почти въ цѣломъ видѣ, даже въ древнемъ кожаномъ переплетѣ, папирусную рукопись 2-й полов. IV в., содержащую первое посланіе Климента къ Коринтянамъ на ахмимскомъ діалектѣ коптскаго яз. Такимъ образомъ это самый длинный изъ извѣстныхъ ахмимскихъ текстовъ, а потому авторъ изслѣдуетъ его въ грамматическомъ отношеніи и отмѣчаетъ новыя слова и древнія образованія множ. ч. Изслѣдованіе текста приводитъ къ заключенію, что новооткрытый переводъ восходитъ къ тому же архетипу, что и Cod. Constantinop., сирійскій и латинскій переводы, и сдѣланъ съ отличнаго греческаго оригинала, а слѣдовательно имѣетъ первостепенную важность для установленія текста. Названъ въ припискѣ: «посланіе Римлянъ къ Коринтянамъ».

Corpus Scriptorum Christianorum orientalium. Scriptores Coptici. Textus. Ser. II, Tom. II. **Sinutii** archimandritae vita et opera. **Ed. J. Leipoldt** adiuvente **W. Crum.** I. **Sinutii** vita bohairice. Par. 1906. Pp. 82.—Предъ нами выпускъ, начинающій собой коптскую серію предпріятія о. Шабо, выходящую подъ общей редакціей о. Нувернат. Какъ и слѣдовало ожидать, прежде всего издаются творенія Шенути. Настоящій выпускъ содержитъ текстъ житія его, написанный его ученикомъ Висой и дошедшій до насъ въ полномъ видѣ въ бохайрскомъ переводѣ въ ватиканской рукописи. Издатели пользовались также лейпцигскими фрагментами и указываютъ на сирійскій переводъ, не имѣющій значенія. Существуетъ еще эіопскій переводъ (d'Abbadie 126), о которомъ они не упоминаютъ.—Въ приложеніи издано синаксарное сказаніе и нѣкоторые краткіе тексты, имѣющіе отношеніе къ біографіи Шенути.—Помѣщенный на обложкѣ проспектъ коптской серіи интересенъ, какъ первая попытка уложить развалины коптской письменности въ рамки систематическаго изданія.

Рецензія: **Chabot**, Revue de l'histoire des religions 1906, LIV, 3

Amélineau. *Oeuvres de Schenudi.* Texte Copte et traduction française. I, fasc. 1. Par. 1907. Pp. CXII+160+V pl.—Одновременно съ Лейпольдтомъ и Crum полное изданіе твореній Шенути предпринялъ Амелино, но по другому плану: онъ началъ съ матеріала, сообщеннаго Цоэгой, и въ настоящемъ первомъ выпускѣ помѣстилъ отрывки, изданные частью на стр. 380—415 его каталога, сообщивъ ихъ въ полномъ видѣ и присоединивъ къ нимъ части тѣхъ же произведеній, хранящіяся въ Парижѣ и Оксфордѣ. Въ обширномъ введеніи издатель говоритъ о планѣ своего

предпріятія, о критеріяхъ, которыми онъ руководствовался для отнесенія къ Шенути анонимныхъ твореній, о палеографіи и языкѣ писаній Шенути, описываетъ подробно рукописи, изданныя въ первомъ выпускѣ, и отвѣчаетъ на многочисленныя нападки по поводу его предшествовавшихъ работъ, особенно же сдѣланныя Ladeuze.—Изданіе украшено пятью прекрасными фототипическими specimen codicum.

И. Троицкій. *Обозрѣніе источниковъ начальной исторіи Египетскаго монашества.* Сергіевъ Посадъ 1907. Стр. 400.—Капитальное и интересное изслѣдованіе, обозрѣвающее со стороны литературной критики различныя редакціи и изводы житій св. Пахомія В. и иноческихъ правилъ его, житій св. Павла Фивейскаго, Лавсаикъ и «исторію монаховъ», Ἱστορίαν τῶν ἀγίων ὑερόντων и аеанасіево житіе св. Антонія В. Въ приложеніи дается греческій оригиналъ близкой къ приводимой у болландистовъ редакціи пахоміевыхъ правилъ по списку Моск. Синод. библіотеки. Выводы автора убѣдительны, и вѣроятно многіе изъ нихъ удержатся въ наукѣ. Такъ, намъ представляется вполне вѣрнымъ мнѣніе о греческомъ оригиналѣ житій, правилъ и изреченій, о происхожденіи арабской версіи житія Пахомія и о роли и значеніи коптскихъ прибавокъ, эіопскомъ происхожденіи «третьей редакціи» монашескихъ правилъ и Аеанасіи В., какъ авторѣ житія Антонія. Изложеніе — строго методичное, хотя нерѣдко слишкомъ растянутае. Притязанія Амелино находятъ себѣ достойный отпоръ; вопросъ о происхожденіи апоѳеогмъ, кажется, нашелъ себѣ наконецъ разрѣшеніе. Авторъ впрочемъ оказываетъ Амелино большую честь своимъ слишкомъ обстоятельнымъ разборомъ его мнѣній и тѣмъ, что называетъ его изданія тщательными (стр. 108). Для апоѳеогмъ онъ пользовался между прочимъ рукописями Моск. Синод. библ., гдѣ, какъ извѣстно, хранятся лучшія рукописи этого памятника, давно уже ждущія издателя. Литература предмета почти вся знакома автору; мы позволимъ себѣ только указать на оставшееся ему неизвѣстнымъ изданіе сирійскихъ Лавсаика и аеанасіева житія Антонія съ англійскимъ переводомъ и введеніемъ, сдѣланное Budge по рукописи, принадлежащей лэди Меух (L. 1904), и на работы Перейры, посвященныя житію преп. Павла Фивейскаго, особенно въ эіопскомъ обликѣ. Говоря о славянскихъ переводахъ этого житія, авторъ упускаетъ изъ вида, что обѣ редакціи имѣются въ макарьевскихъ мінеяхъ подъ 5 и 15 января. Необслѣдованными остались эіопскіе переводы житій Пахомія и апоѳеогмъ, но они еще не изданы. Въ интересахъ читателей слѣдовало бы также упомянуть о переводахъ на русскій языкъ коптскихъ апоѳеогмъ свв. Антонія и Макарія ВВ., сдѣланныхъ преосв. Палладіемъ.

J. Leipoldt. *Ein bohairisches Lied zum Preise Shenutes.* Zeitschr. f. Aegypt. Sprache u. Altertumskunde XLIII, 152 — 6.—Изданіе и переводъ гѣснопѣнія въ 14 четверостишіи по алфавиту, написаннаго на бохейрскомъ нарѣчійи и посвященнаго Шенути, по рукописи на бумагѣ изъ кол-

лекціи В. С. Голенищева. Текстъ сообщенъ автору О. Э. фонъ-Леммомъ. Замѣтимъ, что $\zeta\epsilon\omicron\varsigma$, конечно = $\varsigma\epsilon\omega\upsilon\tau\iota$ = «они многочисленны».

Поселянинъ. *Пустыня.* Очерки изъ жизни оиваидскихъ отшельниковъ. Въ двухъ частяхъ. Изд. 2-е. СПб. 1907. Стр. 435.—Книга не имѣетъ научнаго значенія и не претендуетъ на него. Это назидательные рассказы о преподобныхъ Оиваиды, Нитрии и Скита, составленные по пособиямъ и переводамъ, безъ всякихъ ссылокъ и указаній.

Delaporte. *Le rite Copte de la prise d'habit et de la profession monacale.* Ibid. p. 311—312.—Замѣтка о рукописяхъ копто-арабскихъ 71 и 98 Пар. Bibl. Nat., содержащихъ чинъ постриженія въ монашество. Первая — XV в. даетъ текстъ, сходный съ изданнымъ Evetts; вторая — XVI в.—чинъ, раздѣленный, подобно православному, на послѣдованіе малой схимы и великаго ангельскаго образа.

Balestri. *Il martirio di apa Sarapione di Panefisi.* Bessarione IX (1905), 33—50; 179—192.—Текстъ и переводъ коптскаго страданія египетскаго мученика Серапіона при Діоклетіанѣ, по ватиканской рукописи 67 ок. X в., принадлежащей различнымъ писцамъ.

Рецензія Р. Р. въ *Analecta Bollandiana* XXV, 507.

H. Schäfer, K. Schmidt. *Die ersten Bruchstücke christlicher Literatur in alt-ägyptischer Sprache.* Sitzungsber. d. Königl. Preussischen Akad. d. Wiss. XLIII. XLIV (1906), 774—785.—Лѣтомъ 1906 проф. К. Шмидтъ приобрѣлъ въ Каирѣ у антикварнаго торговца части двухъ пергаменныхъ рукописей греческаго, близкаго къ коптскому, письма приблиз. VIII в., на языкѣ, оказавшемся нубійскимъ, называемымъ нынѣ «барабра» и не имѣющимъ въ настоящее время литературы, такъ какъ современи введенія ислама книжнымъ языкомъ сдѣлался арабскій. Одна изъ рукописей даетъ на 15 стр. отрывки изъ Новаго Завѣта и, повидимому, происходитъ изъ лекціонарія, можетъ быть на рождественское время (между прочимъ МѠ. 1, 22—25, по которому и удалось распознать текстъ и языкъ), другая—на 36 стр. кажется пѣснопѣнія въ честь Креста. Для буквъ, недостающихъ въ греческомъ алфавитѣ, изобрѣтены особые знаки. Проф. Шеферъ приводитъ рядъ фразъ, понятныхъ изъ современнаго нубійскаго языка, и даетъ кое-гдѣ грамматическій разборъ. Находка имѣетъ необыкновенную важность: это первые памятники языка большого христіанскаго царства, явившагося наслѣдникомъ древняго Мероэ съ его загадочными курсивными надписями.

M. Émile Galtier. *Contribution à l'étude de la littérature Arabe-Copte.* Bulletin de l'Institut Français d'archéologie Orientale, IV (1905), pp. 105—221.—Работа состоитъ изъ слѣдующихъ частей: I) Изданіе отрывка арабскаго житія Шенути изъ бібліотеки Института; текстъ почти тождественъ съ тѣмъ, которымъ пользовался Амелино. II) Изданіе копто-арабскаго ритуала надъ укушеннымъ бѣшеной собакой; въ составъ его входитъ житіе св. Тарабо (Θεραποντα); предпослано введеніе о бѣшенствѣ

вообще, и въ Египтѣ въ частности. III) Исслѣдованіе арабскаго синаксарнаго житія св. муч. Виктора. IV) Изданіе и переводъ чуда Василія (В.?), обратившаго змѣю въ золото. Замѣтимъ, что подобное же чудо въ нашихъ Четіяхъ Минеяхъ (12-го дек.) приписывается Св. Спиридону Тримифунтскому. V) Легенда о Св. Георгіи у мусульманъ по Tha'labi. VI) Житіе св. Евстаѳія Плакиды и его параллели въ 1001 ночи и у Кабилловъ. VII) «La littérature populaire des Coptes». Авторъ весьма убѣдительно доказываетъ не-египетское происхождение сказаній, выдаваемыхъ Амелино за коптскіе «contes populaires», и сообщаетъ къ нимъ рядъ параллелей въ восточной и западной христіанскихъ литературахъ. Только древне-русская письменность и литература о ней ему незнакомы. Между тѣмъ сказанія о Соломонѣ близки къ нашимъ Соломону и Китоврасу, сказанія о Крестномъ дровѣ, Адамѣ и т. п. Цитируется только работа В. И. Ламанскаго, да и то съ нѣмецкимъ заглавіемъ (?). VIII) Алфавитный перечень арабско-христіанскихъ рукописей Пар. Нац. Библиотеки.

W. Spiegelberg. *Koptische Miscellen.* XXII—XXXIV. Recueil de travaux égypt. assyr. XXVIII, 204—214.—13 замѣтокъ лексическаго, граматическаго и историко-литературнаго характера. Для различныхъ словъ и формъ указываются др.-египетскіе протописи. Зам. XXVIII доказываетъ знакомство Шенути съ греческой литературой.

O. v. Lemm. *Koptische Miscellen* I—XV. Извѣстія И. Акад. Наукъ 1907, № 5, стр. 141—151. Замѣтки лексическаго характера, поправки и конъектуры къ изданнымъ текстамъ, исправленія невѣрныхъ переводовъ и т. п.

P. A. Mallon. *Une école de savants Égyptiens au Moyen Age.* Mélanges de la Faculté Orientale (Université Saint-Joseph). Beyrouit 1906, pp. 109—131. — Работа посвящена граматическимъ сочиненіямъ коптовъ XI—XII вв., когда появляется потребность въ пособіяхъ для утратившихъ знаніе коптскаго языка и переставшихъ понимать церковное богослуженіе. Такія пособія состоятъ изъ грамматикъ, составленныхъ по арабскимъ образцамъ и называвшихся «введеніями», и глоссаріевъ, извѣстныхъ подъ именемъ «лѣствиць» (Scalae), нашедшихъ себѣ подражанія и въ эіопской письменности. Эти копто-арабскіе словари имѣли въ виду главнымъ образомъ религіозныя нужды и составлялись частью къ Св. Писанію и богослужебнымъ книгамъ въ порядкѣ ихъ текста, частью по алфавиту не только первой, но и послѣдней буквы (для стихотворныхъ пѣлей, какъ и у эіоповъ). Авторъ даетъ свѣдѣнія объ авторахъ этихъ трудовъ: Аѳанасіи Кусскомъ, Іоаннѣ Севеннитскомъ, Абуль-Фарагѣ ибнъ-аль-Ассалѣ, братѣ извѣстнаго канониста, Абу Исхакѣ ибнъ-аль-Ассалѣ, Ибнъ-Катебѣ Кайсарѣ, Ибнъ-ад-Донаири, Аль-Вогихѣ аль-Калиуби. Приводятся указанія на другіе ихъ труды, указывается характеръ граматическихъ работъ. Въ общемъ можно утверждать, что каждый изъ нихъ продолжалъ и совершенствовалъ трудъ своего предшественника.

При каждомъ приводится списокъ рукописей и справки объ изданіи: нѣкоторые трактаты изданы уже Кирхеромъ, большая часть еще ждетъ изданія.

J. B. Chabot. *Inventaire sommaire des Manuscrits Coptes de la Bibliothèque Nationale.* Revue des Bibliothèques, Sept.-Déc. 1906, Pp. 21.—Краткій перечень 153 №№ коптскихъ рукописей Пар. Нац. Библ., все еще ждущихъ полнаго научнаго описанія. Авторъ, чтобы хотя сколько нибудь удовлетворить потребности ученыхъ, перепечаталъ краткія замѣтки о первыхъ 51 №№ изъ вышедшаго въ 1739 г. «*Catal. cod. mss. Bibl. Regiae*» и присоединилъ къ нимъ, переведя на лат. языкъ, то, что нашелъ объ остальныхъ рукописяхъ въ рукописномъ каталогѣ, составленномъ Амелино для занимающихся въ помѣщеніи бібліотеки.

Katalog d. islamischen, christlich-orientalischen etc. Handschriften der Universitäts-Bibliothek zu Leipzig v. K. Volles mit einem Beitrag von J. Leopoldt: (*Literatur*) in *Koptischer Sprache.* Lpz. 1906, pp. 383—429.—Коптскія рукописи Лейпцигскаго Университета почти всѣ (кромѣ двухъ—граматики, написанной La-Croze, и collectanea Флейшера) происходятъ изъ собранія Тишендорфа. Между ними четыре сахидскихъ дѣловыхъ папируса (фрагменты), шесть позднихъ бохайрскихъ богослужебныхъ книгъ и семь сборниковъ, содержащихъ въ общемъ болѣе 200 отдѣльных листовъ изъ различныхъ бохайрскихъ пергаменныхъ рукописей IX—X вв. Здѣсь много отрывковъ изъ житій святыхъ, изъ проповѣдей и т. п. 1088 g. 29 (стр. 414) вѣроятно происходитъ изъ Θεодотова похвальнаго слова св. великомуч. Георгію и описываетъ убіеніе волхва Аванасія (см. Budge, *The Martyrdom of S. George*; p. 113 и 293). Изъ бохайрскихъ богослужебныхъ книгъ нѣкоторый интересъ имѣютъ: 1081 и 1082. Первая содержитъ Θεотокіи съ «толкованіями» (ἐρμηνεία), не имѣющимися въ печатныхъ изданіяхъ ни коптскихъ, ни эіопскихъ, но вѣроятно тождественными съ найденнымъ мною въ эіопскомъ часословѣ Азіатскаго Музея Академіи Наукъ (№ 20 по моему каталогу, гдѣ издано одно изъ этихъ «толкованій»). № 1082 представляетъ службу на Вербное Воскресеніе.

I. Guidi. *Coptica.* R. Accad. d. Lincei. Rendiconti XV (1906), 463—477.—I. Сличеніе съ рукописными оригиналами Ватик. библ. текстовъ, перепечатанныхъ въ приложенной къ грамматикѣ Mallon христоматіи съ печатныхъ изданій. II. Новое изданіе, сличенное съ оригиналомъ, и переводъ приписки въ рук. Vat. Copt. 68, сдѣланный абисс. іеродіакономъ Іосифомъ въ 1014 г. въ Скиту (упоминается гоненіе Хакима). III. Изданіе надгробной надписи и 4-хъ ostraca коллекціи Raimondo dai Marchesi Palermo.

Рецензии:

Andersson, *Pentateuch.*—Mangenot, Polybiblion 1906.

Butler, *The arab conquest.*—А. В. Васильева Журн. Мин. Нар. Просв. 1907, май 208—212.

- Crum**, Coptic ostraca.—**Preuschen**, Byz. Zeit. XV, 234.
- Crum**, Inscriptions f. Schenute's monastery.—**Ladeuze**, Revue d'hist. Ecclés. 1906.
- Crum**, Catalogue of the Coptic Mss.—**Rahlfs**, Gött. Gel. Anz. 1906, 579. **Leipoldt**, Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Gesell., LX. **Guidi**, Bessarione, 1906, 333. **Peeters**, Byzant. Zeitschr., XVI, 300—3.
- Evetts**, History of Patriarchs.—**Guidi**, Bessarione, 1905. **Анонимъ** въ Church Quartely Review, 1905, 429; 1906, 452.
- Horner**, Coptic Version of the New Test.—**Dobschütz**, Theol. Literaturzeit. 1906, 428. **Анонимъ** въ Church Quart. Review, 1906, 292.
- Koptische Urkunden** (aus. d. Kngl. Museen).—**Maspero**, Revue Critique, 1906, 2, 43.
- Kraatz**, Kopt. Akten z. Ephes. Koucil.—**P. L. Rev. Crit** 1906, II, 198.
- Leipoldt**, Schenute.—**Ladeuze**, Revue d'Hist. Ecclés. 1906, 1.
- Mallon**, Gram. Copte.—**Valet**, Revue Bénédictine 1906, 1.
- Revillout**, Les apocr. Coptes, I. —**Guidi**, Bessarione, 1905. **Ladeuze**, Revue d'hist. Ecclés., 1906, 2. **Baumstark**, Revue Biblique 1906, 245.
- Riedel-Crum**, The canons of Athanasius.—**Leipoldt**, Zeitschr. d. Deutsch. Morgenl. Gesellschaft LX, 390—2. **v. d. Goltz**, Theol. Lit. Zeit. 1906, 56. **Funk**, Theol. Quartalschrift, 1906, 629.
- K. Schmidt**, Koptisch-gnostische Schriften.—**Preuschen** въ Berl. Phil. Wochenschrift, 1906, 85. **Labe**, Review of Theol. and Philos. 1906, 12.

Б. Абессинія.

Экспедици.

E. Littmann und **D. Krencker**. *Vorbericht der Deutschen Aksumexpedition*. Abh. d. Königl. Preuss. Akad. d. Wiss. Anhang 1906. Pp. 37—IV Taf.—Императоръ Менеликъ, заинтересовавшись нѣмецкими раскопками въ Вавилонѣ, предложилъ германскимъ археологамъ произвести подобныя же изысканія въ области Аксума. Такимъ образомъ снаряженная въ концѣ 1905 г. экспедиція изъ проф. Литманна (который имѣлъ также порученіе отъ Принсентонскаго Университета), архитекторовъ Кренкера и Люпке и врача Кашке могла работать при исключительно благопріятныхъ условіяхъ: это была первая экспедиція, располагавшая первоклассными научными силами, производившая систематическія изысканія и пользовавшаяся покровительствомъ абиссинскаго правительства. Результаты, конечно, получились чрезвычайно важные. За время отъ 6 января по 25 апрѣля 1906 г. удалось собрать снимки со 100 надписей (3 греч., 14 савейск., остальное—геезъ), изучить планъ др. Аксума, изслѣдовать памятники архитектуры и скульптуры древней и новой, произвести множество наблюдений надъ языкомъ, бытомъ, культомъ и сдѣлать множество фотографическихъ снимковъ. Изъ эпиграфическихъ результатовъ особенно важны: находка не только цѣлой савейской части, но и до тѣхъ поръ неизвѣстнаго эіопскаго перевода надписи Аизаны, возстановленіе надписи Эла-Амиды и находка другой надписи этого же царя, повѣствующаго на 36 строкахъ о походѣ на народъ Ag'ezāt. Архитектору Крен-